



服務焦點
SERVICE FOCUS
18.10

耆齡AI生活館開幕典禮

本院邀得社會福利署助理署長（安老服務）陳德義先生蒞臨主持開幕典禮，並獲多位董事局成員及嘉賓出席參與，支持本院致力發展年輕長者服務。

Opening Ceremony for TWGHs Infinity

With presence of Board Members and guests, Mr. TAN Tick Yee, Assistant Director (Elderly) of the Social Welfare Department officiated at the Ceremony in supporting the Group's Young Old service.



社會福利署助理署長（安老服務）陳德義先生（右三）、本院主席馬清揚主席（左二）、韋浩文副主席（右二）、鄧明慧副主席（左一）及曾慶業副主席（右一）蒞臨主禮。Mr. TAN Tick Yee (right 3), Assistant Director (Elderly) of the Social Welfare Department, Mr. MA Ching Yeung, Philip (left 2), TWGHs Chairman, and Vice-chairmen Mr. WAI Ho Man, Herman (right 2), Ms. Tang Ming Wai, Mandy (left 1), and Mr. Tseng Hing Yip, York (left 1), officiated at the Ceremony.



一眾年輕長者獻上精彩的音樂表演。
Young old members delivered spectacular musical performances.

8.10

東華三院馬清揚主席致辭並表示本院積極向學生推廣國安教育，培養他們具備國家觀念、尊重法治、認真守法的精神。

Mr. MA Ching Yeung, Philip, the Chairman, shared in his address that the Group promotes national security education to students so that they can become good citizens who have a sense of nation and respect the rule of law and conscientiously abide by the law.



馬清揚主席（左五）、教育局首席教育主任（課程支援及質素保證）梁柏偉先生（右五）、青識教育發展中心執行董事張瑞蓮女士（左四）、東華三院連浩文總理（左二）、楊焯興總理（左一）、行政總監蘇祐安先生（右二）及研討會講者合照

Group photo of Mr. MA Ching Yeung, Philip (left 5), TWGHs Chairman, Mr. LEUNG Pak Wai, Ashley (right 5), Principal Education Officer (Curriculum Support and Quality Assurance), Education Bureau, Ms. Joanne CHEUNG (left 4), Managing Director of Youthinkers, Mr. Joseph LIN (left 2), Mr. YEUNG Cheuk Hing, Jacky (left 1), TWGHs Directors, Mr. SU Yau On, Albert (right 2), TWGHs Chief Executive and the seminar speakers



國家安全多角度—教師專業研討會

為加深社會及學界對國家安全的認識，本院及青識教育發展中心合辦「國安教育多角度—教師專業研討會」，超過500名來自本院中小學、幼稚園、特殊學校的校長及老師在現場及線上一同參與。現場更有4位專業講者就經濟安全、網絡安全、國安法例、科技安全、社會安全等方面分享相關案例。

Holistic View of National Security – Professional Seminar for Teachers

In order to strengthen the understanding of national security, Tung Wah Group of Hospitals and Youthinkers co-organised a professional seminar for schools. More than 500 participants including principals and teachers from TWGHs secondary schools, primary schools, kindergartens and special schools joined the seminar on-site and online, where four professional speakers shared cases of economic security, network security, national security law, technology security and social security.



25-26.10

東華三院中學聯校運動會

本院聯校運動會旨在提供機會讓同學參與體藝活動，並培養體育精英。本院屬下18間中學派出約800位精英運動員，在運動會上充分展現昂揚的鬥志，爭取最佳表現，最終由東華三院黃笏南中學奪得男女子團體冠軍。

TWGHs Joint Secondary Schools Athletic Meet

The Joint School Athletic Meet aimed to provide opportunities for students to showcase their talents and cultivate sports elites. 800 students from 18 TWGHs secondary schools demonstrated their passion and enthusiasm to pursue their best performance in various competitions. The Men's and Women's Team Championship went to TWGHs Wong Fut Nam College.



運動健兒在比賽場上力爭最佳表現。
Athletes gave their best on the fields.



香港中文大學醫學院助理院長（校友事務）及矯形外科及創傷學系系主任容樹恒教授MH太平紳士於閉幕儀式致辭。Professor YUNG Shu Hang, Patrick, MH, JP, Assistant Dean (Alumni Affairs) cum Chairman, Department of Orthopaedics and Traumatology of The Chinese University of Hong Kong, delivered a closing address at the ceremony.



本院主席兼名譽校監馬清揚先生為董事局邀請賽和總理、嘉賓、校長及教師接力賽起步鳴槍。Mr. MA Ching Yeung, Philip, TWGHs Chairman cum Honorary Supervisor, fired the starting pistol for relay races among the Board of Directors, guests, principals, and teachers.